

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

Año I—Núm. 52

Apartado de Correos, núm. 29

Sábado, 9 de Junio de 1923

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO

Precio: 10 cts.

## DE ACTUALIDAD

### ¿Cambio de rumbo?

Es para perder la cabeza si discutimos sobre lo que en Marruecos se está haciendo. Leemos los textos, que escribieron hombres experimentados en las guerras de África, y nos enteramos de que nosotros ahora, a fuer de originales y únicos, hemos dado en hacer todo lo contrario de lo que aquellos aconsejan. Así Frisch en su libro «La Guerra en África», que escribió por indicación del general D'Amade, pacificador de la China, siendo él jefe de su Estado Mayor, dice: «Constituye la condición esencial del buen éxito reunir en una sola mano el mando militar y la acción política». Se comprende, porque la una es auxiliar de la otra y ambas se completan; pero vienen ahora los innovadores con el régimen de protectorado civil y lo cambian todo, pasando la acción política de la competencia del mando y del ejercicio de oficiales muy experimentados, nada menor que a la de moros y a la de funcionarios civiles. Había llegado a formarse un núcleo de jefes y oficiales que fueron especializándose en las delicadas prácticas de la acción política, que hablan el árabe y el dialecto riño, y que conocen bien las tretas de los moros, que no son pocas; a estos elementos capacitados y muy útiles les vamos dando de lado, substituyéndolos por gente nueva. Con tan descabellada reforma sucede que se ha perdido la necesaria unidad de la acción, y en cambio ha seguido una dualidad muy perjudicial y está aquello que no hay quien lo entienda.

Otra peregrina originalidad nuestra se registra en la solemne declaración hecha por el ministro de Estado a los señores diputados, al decirles que el Gobierno no quiere la guerra y que no habrá operaciones militares, sin duda para que se enterase Abd-el-Krim, que a la sazón concentraba sus huestes cerca de nuestra línea avanzada. No ha dicho ninguna novedad el señor Alba, pero no ha dicho cuanto era su deber decir. Todos los gobiernos de todas las naciones civilizadas dicen lo mismo, que no quieren la guerra, pero agregan siempre que tampoco la temen y que para defender el honor de la nación y vencer están siempre preparados. Nadie que de gobernantese precie puede declarar, sobre todo cuando como en esta ocasión tiene al enemigo a la vista, que no quiere la guerra, sin agregar aquellas otras palabras que den al país la sensación de confianza y seguridad. Pero es el caso, además, que lo dicho por nuestro ministro de Estado tiene el valor de las palabras huecas, pues a las pocas horas de hablar así, emprendíamos operaciones de tal

importancia para hacer entrar un convóy en Tizzi-Azza, que con la realizada el martes hemos sumado unas ochocientas bajas. Es decir, que sin avanzar un paso, sin ganar un palmo de terreno y tan solo para estar enjaulados en una posición, tenemos que resignarnos a sufrir tamaños sacrificios.

Ahora nos cuentan que el Gobierno ha hecho examen de conciencia, y convencido de que la política que viene siguiendo no ha dado más que resultados negativos, sin ahorrar una peseta, pues se sigue gastando sin tasa, ni una gota de sangre, que seguimos vertiendo a chorros y encontrándose, además, con que ningún General acepta las comandancias de África para secundar tan absurda gestión, se prepara para rectificar, y de ello es indicio el nombramiento del Sr. Martínez Anido para comandante general de Melilla, no obstante la oposición reiteradamente manifestada por el Ministro de Estado.

Nos inclinamos a creer que, efectivamente, el Gobierno se propone cambiar de rumbo; pues estamos seguros de que el Sr. Martínez Anido no hubiera aceptado el cargo si subsistiesen las causas que han determinado la dimisión de los generales Vives y Vallejo. Y si el cambio de conducta por partes del Gobierno no se produjese tal y como se haya prometido, es seguro que ni el nuevo comandante general de Melilla ni el actual ministro de la Guerra continuarían en sus puestos, demostrándose así una vez más, que los señores ministros, para su absurda gestión en África, no cuentan con el instrumento militar, que les es necesario, aunque lo quieran disimular, y tendrían todos ellos que retirarse a sus casas, dejando al país en una guerra que, de haber procedido con acierto, pudieron y debieron evitar, y en el peor de los casos la hubiesen terminado en los seis meses que vienen gobernando.

Al observar como la realidad africana toma aspecto guerrero, nuestros lectores se preguntarán cual es el papel que allí desempeña el Alto Comisario Civil. Ya hemos dicho que se había hecho el cambio de régimen en el momento más inoportuno, y así ahora el Alto Comisario Civil tendrá que reducirse a despachar los expedientes gubernativos de trámite, esto es, a desempeñar el desairado papel del gobernador de una provincia en estado de guerra. A esto ha venido a parar el tan cantado protectorado civil.

Observemos el cambio de rumbo; estemos atentos a lo que desde ahora pase en Marruecos, pues es éste un momento interesantísimo.

ALL-BEY

## Tranquilidad

El gobernador dijo a mediodía a los periodistas que la tranquilidad era completa, si bien reconocía que a primera hora se había retrasado algo la salida de los carros de limpieza.

En el puerto han trabajado hoy 1195 obreros del Montepío de San Pedro Salvador.

El gobernador ha dicho que no sabía nada acerca del tribunal arbitral de que afirman se habló en el Consejo de ministros de ayer.

**El fracaso de las negociaciones**  
«Solidaridad Obrera», en su editorial de hoy, dice:

—Las negociaciones entabladas por el nuevo gobernador han fracasado. La huelga no se ha resuelto porque no han querido los patronos.

Ayer el Comité de huelga ha esperado seis horas en el Gobierno civil, sin hablar con nadie.

Al cabo de ese tiempo recibieron un aviso de los patronos, diciendo que no querían tratar con terroristas.

El periódico se duele de lo que él llama injuria.

## Importante conferencia

Esta tarde en el Fomento del Trabajo Nacional, se ha celebrado

una importante conferencia, asistiendo representantes de muchas entidades catalanas.

A la salida se negaron a dar cuenta de lo tratado.

Pero se sabe que los acuerdos han sido de verdadera importancia y que están relacionados con la situación actual.

Uno de los reunidos contestó a las preguntas de los periodistas:

—No hay Gobierno ni respeto a la ley. Por tanto los acuerdos están basados en esa creencia.

Como se le dijera que el Gobierno iría a la incautación de vehículos, contestó:

—Que lo haga.

Sabemos que los reunidos publicarán un manifiesto violento contra el Gobierno.

A primera hora de la noche se celebrará otra reunión en la Cámara de la Industria.

## Un atraco

Vicente Oliva, fué atracado por dos desconocidos en la falda de la montaña de Montjuich.

Dos sujetos, pistola en mano, le arrebataron un reloj y 45 duros.

## Empeora la situación

Según las noticias que tiene el Gobierno, la situación de Barcelona empeora.

## El Teniente Coronel Franco

Reciba nuestra enhorabuena el joven e ilustre Jefe. Acaba de honrarle el Gobierno con el ascenso a Teniente coronel y el mando de las tropas del Tercio.

Todo ello es halagador para un militar joven que lleva escritas honrosas páginas en la historia de nuestra guerra marroquí.

Su carrera es una de las más brillantes que registra la milicia española. En él se unen la valía, el talento organizador, el arrojo, la simpatía, la cultura, y, sobre todo, el «divino tesoro...» que cantó el poeta.

Franco es ya algo nuestro, algo de Oviedo, y Oviedo recibe como propios todos los honores que le son debidos al actual Jefe del Tercio Extranjero. Por eso se congratula de que en estos momentos en que por desgracia acaba de perecer, víctima de su deber, el Teniente Coronel Valenzuela, haya vuelto el Gobierno los ojos a este soldado, honrándolo con una designación que es un timbre más de su gloriosa ejecutoria.

Enhorabuena, repetimos, halagados por los triunfos de nuestro querido amigo.

Pero al mismo tiempo, nos damos perfecta cuenta del estado psicológico de Francisco Franco, y esa enhorabuena va entreverada de amargura.

Acababa de volver de tierras africanas; tenía derecho al descanso y a la felicidad; sonreale un porvenir luminoso envuelto en un halo de amor, y todo ello ha de sacrificarlo en aras de un deber que su conciencia de soldado le impone.

El mismo Franco se lo decía ayer a uno de nuestros redactores: —Las circunstancias especialísimas en que me encuentro no son las más indicadas para incitarme a pedir espontáneamente un puesto entre las tropas que hoy luchan en África; pero pertenezco al Ejército y a mi patria me debo. Si se me designa para el mando, iré sin vacilar a Marruecos, procuraré cumplir como siempre procuré hacerlo y haré honor a mi profesión y al juramento prestado.

Son las palabras del caballero español, valeroso y patriota; palabras que nos recuerdan las de aquel héroe oficial, colocado en un puesto de peligro cruzado por una lluvia de plomo, a quien las piernas le temblaban presa de la emoción del momento.

—¿Temblais?—le preguntó sorprendido el jefe.

Y el oficial contestó sonriendo:

—La naturaleza hace su oficio, pero yo no retrocedo un solo paso. No las piernas; algo más íntimo, algo más sensible podrá temblarle al Teniente Coronel Franco, cuando piense en que un alma gemela vivirá las zozobras de cada minuto.

Pero ese mismo sentimiento tan humano, tan metido en la entraña del alma, le preservará como hasta hoy, seguramente, del arma enemiga, y así lo merecerá de Dios que muy pronto habrá de bendecir sus amores.

Dicen los rifeños que a Abd-el-Krim sólo le podrá matar una bala de plata.

¡Es bonito! Y sabe a bella leyenda d'annunziana. Pero no sabemos que entre los moros se esté fabricando una bala de oro.

## DE SOCIEDAD

Acompañado de su distinguida familia ha salido para Cadavedo, donde pasará la temporada de verano, nuestro estimado amigo D. Leandro Pérez y Pérez.

—Mañana domingo, a las seis de la tarde, se celebrará en el Real Tennis un baile, primero de los que se celebrarán en dicha Sociedad, con motivo del campeonato de Asturias, que empezará a jugarse la semana próxima.

—De su viaje a París, Lourdes, Bayona y otras poblaciones de Francia y España, regresaron a esta capital los señores Menéndez (don Ángel), con su hermana política la distinguida esposa del Dr. Getino y su

bellísima hija Sarina, que ha vestido el traje largo en París y está siendo felicísima por su nuevo tocado, que tanto realce da a su gran belleza.

—Ayer se encontraba en esta capital, el reputado médico de la sociedad «Fábrica de Mieres» D. Pedro Miranda, acompañado de su distinguida familia.

—En el correo de hoy saldrá para Madrid, con objeto de examinarse en la Escuela de Minas, nuestro particular y querido amigo Miguel Durán y Terry.

Mucha suerte en el trance decisivo deseamos al popular Pololo.

LEAN USTED La Voz de Asturias

## LA ACTUALIDAD POLÍTICA

### Sale para Zaragoza el ministro de Gracia y Justicia

El Teniente Coronel Franco, Jefe del Tercio

## De Despacho

Hoy despacharon con el Rey, el Presidente del Consejo, y los ministros de Instrucción Pública, Fomento y Trabajo.

## La emigración

El diputado D. Eduardo Ortega Gasset, ha anunciado al ministro del Trabajo un debate para exponer las observaciones que ha recogido en el viaje que ha hecho recientemente a la Argentina sobre la emigración.

## A Priego

El Sr. Alcalá Zamora ha marchado a Priego, donde permanecerá unos días.

## Lerroux a Barcelona

El Sr. Lerroux ha salido para Barcelona con objeto de asistir a las elecciones de diputados provinciales.

**Melquiades y el Duque de Almodóvar**

Esta tarde han celebrado una extensa conferencia en el Congreso D. Melquiades Álvarez y el Duque de Almodóvar del Valle.

Se supone que han tratado del proyecto de ley sobre el terrorismo, que aprobará el Consejo de ministros del lunes, y que el Duque presentará inmediatamente a las Cortes.

## Lopez Muñoz a Zaragoza

A las seis y veinte de la tarde, en el expreso de Zaragoza, ha salido para la capital aragonesa el ministro de Gracia y Justicia.

Va en el breack de Obras públicas.

Fué despedido por el alto personal del ministerio y muchos amigos.

Le acompaña el subsecretario, un hijo suyo y un secretario.

### El asesinato del Cardenal Soldevilla

(POR TELEFONO)

## Una pregunta al duque

Madrid.—Se preguntó hoy al ministro de la Gobernación si era cierto que iba a haber una manifestación de protesta en Zaragoza con motivo de la llegada a aquella capital del ministro de Gracia y Justicia, contestando que no creía nada de eso.

## La intervención de un Prelado

El Sr. Obispo de Jaca ha resuelto el problema que se presentaba en Zaragoza con motivo de la actitud de protesta de los elementos de la derecha contra el Gobierno.

En su vista el ministro de Gracia y Justicia ha salido de Madrid para la capital aragonesa para asistir al entierro del Cardenal.

### El millón desfalcado en Larache

(POR TELEFONO)

Madrid.—El martes próximo se reunirá la sala de Justicia del Supremo para fallar la causa por el desfalco del millón de Larache.

## CASA NATALIO

CAMISERIA.—Especialidad en encargos a la medida.

## EL MUNDO

ALMACÉN DE NOVEDADES

ULTIMAS

CREACIONES DE LA MODA

## LA SITUACIÓN EN BARCELONA

### El conflicto del ramo de transportes tiende a agravarse

Importante reunión de los elementos catalanes

#### La vista por el atentado a Pestaña

Barcelona.—Esta mañana ha comenzado la vista de la causa por el asesinato frustrado a Pestaña.

Figura como procesado Isidoro Miguel Viñel, que ha negado su participación en el hecho.

La prueba testifical ha sido interesante.

María Sarre, testigo, dijo que presencié el atentado desde el balcón de su casa. Creyó que se trataba de cohetes. Pero vió pronto que eran tiros. Vió correr a tres individuos, de los cuales solo disparaba uno, el cual era el que sienta en el banquillo.

Se suspendió la vista a la una de la tarde.

Se reanudó a las tres y media, continuando la prueba testifical.

La vista se suspendió a las cinco para continuarla mañana.

#### Por disparo y lesiones

También se ha visto la causa por disparo y lesiones al comisario de policía D. Honorio Inglés.

Están procesados Jesús y Jaime Granell.

El fiscal sostuvo sus conclusiones.

El juicio quedó concluido para sentencia.

#### Los policías

Barcelona.—El jefe superior de policía recibió esta tarde a los agentes de la brigada especial, cambiando impresiones.

#### Amenazas

Barcelona.—A las tres de la tarde, cuando descargaba en la calle de Mediana de San Pedro, una caja de plátanos Andrés García, le amenazaron tres sujetos, los cuales pistola en mano le obligaron a abandonar el trabajo.

Los desconocidos derribaron la caja y desaparecieron.

# NOTICIAS TELEFONICAS

## LOS CUERPOS COLEGISLADORES

### Comienza en el Senado a discutirse el Mensaje de la Corona

#### Interesantes discursos del Conde de la Mortera y el ministro de Estado.—Debate sobre la política electoral del Gobierno

**SENADO**

Se abre la sesión a las 3,40 de la tarde, ocupando la presidencia el conde de ROMANONES. El marqués de la HERMIDA sigue su interpelección sobre el problema del trigo. Jura el cargo el obispo de Segovia. La Cámara se reúne en secciones para que la 4.<sup>a</sup> elija su representante en la Comisión dictaminadora del suplicatorio para procesar al general Berenguer. Se reanuda la sesión a las 4,20, dándose cuenta del resultado de la elección en la sección 4.<sup>a</sup>. Ha sido elegido el Duque de Alba.

**El Mensaje de la Corona**  
El Conde de la Mortera  
Comienza el debate sobre la contestación al Mensaje de la Corona.

Se da lectura a la enmienda del Conde de la Mortera. La Comisión dice que no puede aceptarla.

El Conde de la MORTERA la defiende. Dice que no viene en son de enemigo, pues siempre ha dicho que el remedio está en el concierto fraternal de voluntades. Explica cómo se ha concertado el tratado de 1912. Con ese convenio se ha tratado de conservar el contacto y evitar luchas internacionales.

Habla del protectorado y lo que éste significa. Después habla de la división de zonas organizada por el Sr. González Hontoria. Se hizo esa división y no se tuvo en cuenta que lo que hacia falta es un programa y una conducta en Marruecos.

El programa es la irradiación civil o la militar según los casos. Cuando se realizó la dicha división estaba ocupado Tizzi-Aza. El programa no se amplió, porque no se rectificó la línea que viene siendo un aspecto de la ocupación. El ministro del ESTADO: ¿Qué Gobierno se opuso a la rectificación de la línea? El conde de la MORTERA: Repito que no pienso aludir a personas. Relato hechos. El Sr. ALBA: Pero algunas veces es preciso recordarlas.

El conde de la MORTERA: Dejo eso al cuidado de S. S. Vuelve el orador a ocuparse del tratado de 1912. Dice que los Gobiernos debieran ocuparse del sistema de justicia que mantiene el Sultán en la zona y que no se parece a ninguna de otra zona. Cree que la institución del Amalato en el Rif es una tremenda equivocación. A poco de implantarse comenzaron los choques entre las autoridades judiciales. Alude al pacto con el Raisuni. El Raisuni estaba acorralado, abandonado de sus leales y pedía que se le dejara ir a Oriente con la promesa de no intervenir e indemnizando de los daños sufridos a sus amigos, que se someterían a Jalifa. Cuando se gestionaba el acuerdo, se envió al Raisuni una embajada, recobrando la autoridad y prestigio que había perdido entre los suyos. ¿Cómo será el pacto que ha dado lugar a una crisis y no se encuentra ministro de la Guerra que lo prohija? La declaración ministerial la leyó con asombro porque decía que ante el pacto no había opción. En el problema de Marruecos

hay que decir al país la verdad, esto es, para implantar el protectorado hay que decir al pueblo que se necesita realizar doble esfuerzo en la zona oriental y en la occidental para que prevalezca nuestra situación de superioridad. Habla de la cuestión de Tánger y cree que los negociadores españoles deben ir preparados y con amplios poderes a la próxima conferencia que va a celebrarse. Si no podemos mantenernos en Marruecos, que lo diga esta delegación a las potencias. Añade que sin Tánger y sin un Interland, nuestra zona no será nunca completamente nuestra, pues ahí radica la rebeldía. Opina que este Gobierno debe acometer la empresa sin nebulosidades. Su responsabilidad es mucha. Así que debe optar, resolviéndose por el abandono o por realizar el enorme esfuerzo que es preciso para quedarnos en Marruecos.

**El Sr. Alba**

El ministro de ESTADO, que le contesta, dice que el Gobierno está en posesión de mejores elementos para determinar cuál será su conducta en lo futuro.

En este problema el actual Gobierno ha heredado muchos desaciertos. La mayor desgracia ha sido la pluralidad de procedimientos.

Recuerda lo hecho por el Gobierno presidido por el Sr. Maura después de la catástrofe de 1921. Afirma que la Conferencia de Pizarra no fue una concreción práctica del discurso pronunciado por el Sr. González Hontoria en el Congreso.

Recuerda la carta del Sr. Cambó en que se declara ajeno a la política a realizar en Marruecos. El Gobierno actual ha tenido que pechar con todo lo hecho.

El Sr. Fernández PRIDA: ¿Quién lo desconoce? El ministro de ESTADO: Nadie, pero hace falta repetirlo. Continúa su discurso diciendo que se hicieron circular muchas patrañas e infundios con motivo de la ocupación de Tizza-Aza, pues este Gobierno no ha podido rectificar la línea porque las autoridades jalfianas no la han creído conveniente.

En cuanto a lo de los prisioneros, dice que no le dió otro alcance que el de una piadosa liberación, que era la pesadilla nacional.

Repite que el Gobierno no podía optar en el pacto con el Raisuni.

En el pacto se compromete el Raisuni a renocer la autoridad del Majzen y desarmar las cábilas según las nuevas condiciones introducidas en el convenio.

Respecto a Tánger declara que se aceptó la convocatoria del Gobierno francés para una conferencia de peritos, que actuarán solamente sobre un programa mínimo.

Por último dice que la conclusión que entraña la enmienda del conde de la Mortera de ir al abandono no puede ser admitida por este Gobierno.

Marruecos supone nuestra personalidad y es un derecho de España que este Gobierno defenderá a todo trance.

**El conde de la Mortera**  
Rectifica el conde de la MORTERA. Dice que no ha querido convertir el debate en una contienda política. Su enmienda no dice que abandonemos Marruecos. Pone la disyuntiva de consolidarnos o de recluirnos en el límite de las posiciones históricas.

Afirma que no hubo un sólo día de protectorado. Hace falta un plan para actuar en Marruecos.

**El Sr. Alba**

Rectifica también el Sr. ALBA. Rechaza el supuesto de nuestra situación de inferioridad en África, pero reconoce que no hubo un sólo día de protectorado civil.

Advierte que el pacto con el Raisuni no es más oneroso que otros concertados por diversos países.

Cree que la acción militar debe ir unida a la diplomática. Rectifica nuevamente el conde de MORTERA.

Dice que no puede haber protectorado mientras España no esté en situación de superioridad en las zonas Oriental y Occidental. Después retira la enmienda. Se suspende la discusión.

Se señala el orden del día para la próxima y se levanta la sesión.

**CONGRESO**

Preside D. Melquiades ALVAREZ, que declara abierta la sesión a las 3,40 de la tarde. En el banco azul, el ministro de la GOBERNACION. Entra en el orden del día.

**La discusión de actas**

Se pone a debate el informe del Supremo sobre el acta de Loja, en que se declara la validez de la elección y propone la proclamación del Sr. CHAPAPRIETA en lugar del Sr. Fernández Córdoba. El Sr. Fernández CORDOBA impugna el informe.

El conde de SANTA ENGRACIA lo defiende. Se aprueba. Se aprueban también otros informes, incluso el de la nulidad de la elección de Muros.

El Sr. AYUSO impugna el informe en que se propone la validez de la elección por Santa Cruz de Palma. El Sr. BANDAUBERGHEN, que es el candidato proclamado, defiende el informe.

Se aprueba el informe en votación nominal por 70 votos contra 1. El Sr. Rodríguez VIGURI, impugna el informe al acta de Requena.

El Sr. García BERLANGA la defiende. El Sr. VIGURI rectifica. El ministro de la GOBERNACION interviene brevemente. Sin debate se aprueban otros informes y varios dictámenes de la Comisión de incompatibilidades.

**La política electoral del Gobierno**  
El Sr. La Cierva  
Entra en la Cámara el presidente del Consejo. El presidente de la Cámara concede la palabra al Sr. La Cierva sobre la política electoral del Gobierno.

El Sr. LA CIERVA justifica que plantee ahora el debate para evitar que luego se involucre el asunto con otros importantes problemas que va a discutir el Congreso. Alude a la declaración ministerial que hizo el Gobierno al convocar las Cortes. Enumera las persecuciones que dice realizó el Gobierno y la suspensión de Ayuntamientos. Pide la lista de los Municipios que han sido suspendidos, así como el de secretarios suspendidos en sus cargos y funcionarios judiciales removidos para beneficiar a los candidatos ministeriales. Desea saber si la salida del señor Pedregal del Gobierno fue porque no quería compartir la responsabilidad política y electoral del Gobierno. El país debe saber si el Gobierno tiene autoridad para cumplir sus promesas.

El marqués de ALHUCEMAS: Efectivamente, debe saberlo. El Sr. LA CIERVA: El país agradecería al Gobierno que fuera sincero, diciendo: «Para salvar al país nos hacia una mayoría y la hemos logrado como hemos podido».

Alude a la política electoral realizada desde el ministerio del Trabajo y otros departamentos. También se han realizado presiones sobre los magistrados con fines electorales. Hace resaltar la negativa de muchos magistrados a formar parte del Tribunal de actas. Afirma que para el acta de Teruel hizo presión el Gobierno, motivando la dimisión del presidente del Tribunal, que luego el Gobierno le convenció para que continuara en su puesto. El marqués de ALHUCEMAS: Eso no es cierto. El Sr. BESTEIRO: Ese magistrado recibió un recardo de Palacio y volvió a su cargo. El Sr. LA CIERVA continúa su discurso. Pregunta si es cierto que visitaron al ministro de la Gobernación varios magistrados. Recuerda el bloque de izquierdas formado contra el Gobierno de Maura en 1919, el cual no suspendió Ayuntamientos. Alude a las elecciones en Orense y pone de relieve que el ministro de la Gobernación dijo que habían sido falsificadas algunas actas y luego se aprobaron sin debate. Termina con una anecdota para que el Gobierno haga examen de conciencia sobre su conducta con el cuerpo electoral.

El Sr. LA CIERVA: ¿Solo las responsabilidades para los de estos bancos? Con esa bandera acudimos a los comicios y obtuvimos una gran mayoría. (Aplausos de los ministeriales). El Sr. LA CIERVA: ¿Solo las responsabilidades para los de estos bancos? Recaba para sí toda la responsabilidad ministerial sobre la suspensión de Ayuntamientos. Dice que la labor del Sr. La Cierva es perturbadora y anarquizante, añadiendo que no ha vertido más que insidias al hablar del Gobierno en relación con el Supremo. Declara bajo su palabra honrada que el Gobierno no hizo presión alguna en el Tribunal. Si ha sido jubilado el Presidente del Tribunal Supremo fué porque lo pidió el interesado. Rechaza los cargos formulados por el Sr. La Cierva. Justifica el nombramiento del Sr. Torno para presidente del Tribunal de actas por la incapacidad de otros muchos, incluso del señor Marín de la Bárcena, amigo del Sr. La Cierva. Termina diciendo: «Si yo tuviera del Supremo el concepto que tiene S. S. no comparecería ante el para pedir justicia en pleitos civiles. (Grandes aplausos de la mayoría). El Sr. LA CIERVA dice que pensará este consejo para contestar oportunamente al marqués de Alhucemas. Hace resaltar el sacrificio que hace al tener que hablar contra el Supremo. Rectifica brevemente el marqués de ALHUCEMAS. Se señala el orden del día para la sesión del martes en que figura la constitución definitiva del Congreso, y se levanta la sesión a las 9,15 de la noche.

**Impresiones parlamentarias**  
El suplicatorio de Berenguer  
En los pasillos del Senado se hicieron muchos comentarios acerca del suplicatorio del general Berenguer. Aunque el Gobierno aparenta tranquilidad, tendrá que vencer muchas dificultades dada la actitud de la mayor parte de los conservadores, opuestos a la concesión del suplicatorio y la de algunos romanonistas, que realizan una campaña para que no se conceda. Comentarios al debate  
Al terminar sus discursos en el Senado los Sres. Conde de la Mortera y Alba, senadores y diputados salieron haciendo comentarios al debate. El marqués de Alhucemas dijo: «Ya habrán visto ustedes que la política del Gobierno no ha variado acerca de Marruecos; como lo ha demostrado el ministro de Estado en su acertada contestación. El conde de Romanones se mostraba satisfecho de la elevación de miras que ha tenido el debate, añadiendo que la brevedad y sus concucencias confirman también la elevación de miras del Senado. Todo ha quedado dicho por los oradores en hora y medida. Yo creí que el conde de la Mortera no retiraría tan pronto su enmienda para que intervinieran el

Sr. Fernández Prida y otros senadores. Estos tendrán que hacerlo aprovechando la discusión de otras enmiendas o consumiendo turnos sobre la totalidad. El Sr. Sánchez Toca se mostraba satisfecho de la altura del debate, pero lamentaba de que no se le diera más vueltas. El Sr. Maestre decía que los dos discursos eran dos elucubraciones de Gabinete. El Sr. Prieto dijo que eran dos discursos de patinazo.

**NOTA DE HACIENDA**

**El catastro urbano**

(POR TELEFONO)

Madrid.—Una nota de Hacienda dice que en el mes de Abril hubo un aumento líquido imponible en el catastro urbano de 3,68 millones en virtud de la revisión. Desde el 15 de Mayo de 1919 van comprobadas 1.165.000 fincas, y el imponible aumentó cerca de 67 millones.

**Fiesta de aviación**

(POR TELEFONO)

Argamasilla de Alba.—Cinco de los seis aviones que salieron de Madrid esta mañana para asistir por la tarde a la fiesta organizada con motivo de la entrega del aeródromo a la aviación militar, han llegado sin novedad. Se ignora el paradero del otro aparato, pero se cree que ha aterrizado en Romeral. Los aviadores tuvieron un entusiasta recibimiento, siendo, obsequiados, después de la fiesta, con un banquete.

**LA ESMERALDA**

Relojería Joyería



Cimadevilla, 8 — Teléf. 6-76

Casa dedicada con especialidad a la confección de camisas a :: la medida :: CAMISERIA INGLESA URUA, 34 OVIEDO

**MONTES**

ANTIGUOS INGLESOS PARA REGALOS CIMADEVILLA, 34

Pescadería MODERNA MAGDALENA, 5 - TEL. 5-92

HOY VIGILAN INAGURACION

**DROGUERIAS BRAGA**

Local Central: Arguelles, 9. Sucursales: Urvia, 22. Tel. 4-31. Drogas industriales y medicinales, papicos pintados, plásticos, barnices cristales, material eléctrico, perfumería nacional y extranjera, aparatos de radiotelefonía, broches, cepillos, pianoles, ortopedia, plátanos y gomas. Artículos fotográficos, productos Kodak.

**CASA NATALIO**

Punto de seda MARIGNY lo más nuevo para vestidos.

**ZOTAL PARA EL GANADO "Salud"**  
**ZOTAL PARA EL GANADERO "Riqueza"**  
Sin rival para la desinfección de toda clase de locales

**EL ENCANTO** FRUOLA, 4 TELÉFONO 6-43  
PRIMERA CASA EN CAMISERIA DE CABALLERO  
PEDIR LOS CHOCOLATES DE LA PRIMITIVA INDIANA SON LOS MEJORES

# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

La acción de España en Marruecos

## Llega a Melilla el General Martínez Anido

### Hoy se impondrá la Medalla militar al cadáver del teniente coronel Valenzuela

Rectificación del Ministerio de Estado

Madrid.—En el Ministerio de Estado se dolían hoy de las inexactitudes que publica un periódico de la mañana, el cual asegura que la operación del martes pasado fué consecuencia de una falsa sorpresa.

La información es falsa.

### No hay convoy

Madrid.—Los periodistas que hacen la información en el Ministerio de la Guerra preguntaron al general Aizpuru, por medio del jefe de Gabinete de Prensa, si sabía si iba a llevarse otro convoy a Tizzi-Aza.

El ministro contestó que no, pero que no respondía de que se enviaran provisiones o material al bloque instalado.

### Llega Martínez Anido

Melilla.—A las ocho y media de la mañana ha llegado el nuevo comandante general Martínez Anido.

Se trasladaron a bordo del cañero «Bonifaz», para saludarle, el Alto Comisario, los generales Castro Girona y Echagüe, y coroneles Despujols y Pardo.

Después de conferenciar, desembarcó el general a los acordes de la Mancha de Infantes.

Una compañía del Regimiento de Melilla rindió honores.

Comisiones civiles y militares se trasladaron a la Comandancia, donde a las once de la mañana se celebró una brillante recepción oficial.

Después, el general Martínez Anido conferenció extensamente con el Alto Comisario.

### Misas

Melilla.—En la capilla del cementerio se han celebrado misas en sufragio del teniente coronel Valenzuela.

### Traslado de un cadáver

Melilla.—Ha sido trasladado a Sevilla el cadáver embalsamado del teniente del Tercio Marcos.

### Buenas impresiones

Melilla.—Se dice que Dris Ben Said ha enviado desde Alhucemas un extenso telegrama con excelentes impresiones.

### La medalla militar a Valenzuela

Melilla.—Mañana por la tarde se celebrará en la Plaza de España la solemne ceremonia de imponer al cadáver del teniente coronel Valenzuela la medalla militar.

Asistirán el Alto Comisario, los generales Martínez Anido, Echagüe y Castro Girona y coroneles Despujols y Pardo y el séquito.

También asistirán comisiones civiles y militares y una compañía

de cada regimiento de la guarnición.

Las fuerzas desfilarán ante el féretro.

Terminado el acto, se conducirá el cadáver al vapor correo para su traslado a la península.

### Parte oficial

El comunicado oficial de esta noche dice que no ocurre novedad en los territorios de la zona.

### Dice Anido

Melilla.—El general Martínez Anido ha hablado con muchos militares, expresando su satisfacción por el espíritu de las tropas.

Dijo a los periodistas que necesitaba la colaboración de la Prensa, que le servirá de mucho.

Es preciso que trabajen para que el espíritu público no decaiga.

No quiere anticipar nada acerca de sus proyectos, pues antes quiere conocer la situación del campo.

Referencias fidedignas dicen que los rebeldes a consecuencia del descalabro del martes, se han internado, lo que demuestra su decaimiento.

Pasado mañana irá a las posiciones avanzadas.

Le acompañará el general Echagüe.

### Manifestación de duelo

Málaga.—Se espera el paso del cadáver del teniente coronel Valenzuela y con tal motivo se celebrará una grandiosa manifestación de duelo, pues el heroico jefe contaba con grandes simpatías en Málaga.

### No habrá acontecimientos

Madrid.—Hay la creencia de que en estos días no habrá acontecimientos en Marruecos salvo contingencias inesperadas.

Se cree que hasta el 15 o el 20 no se reanudarán las operaciones. Hasta entonces no ocurrirá absolutamente nada.

### Hallazgo en la Casa de la Moneda

Madrid.—En la Casa de la Moneda se ha encontrado un monetario antiguo que tiene numerosos cajoncitos ocultos con gran cantidad de monedas nacionales y extranjeras, de muchos países, de oro, plata, níquel y otros metales.

Los van a examinar los técnicos y luego se hará un inventario de ellas.

### LA ESMERALDA

Artículos para regalos

Cimadevilla, 8 — Teléf. 6-76

## La desgracia de anoche

A las once y cuarto, próximamente, de la noche de ayer, ocurrió en la calle de Pelayo una desgracia que ha llenado de consternación a las muchas personas que llegaron a enterarse de la misma al lugar del suceso, especialmente de las que lo han presenciado.

El reporter llegó uno de los primeros al punto donde el suceso se había desarrollado.

Entonces solo se veía un hombre tendido sobre la acera de las casas que se conocen por «del Pasaje», dos, tres o cuatro hombres que reclamaban, haciendo sonar las palmas, la presencia de los serenos, y unas mujeres que discutían sobre la forma de desarrollarse la fatal escena; asegurando unas que aquel hombre se había caído desde un balcón a la calle, y otras, que decían haberlo visto, que le cayó un objeto duro, desprendido de algún balcón o del techo de la casa, frente a la que quedó muerto.

En un principio se creyó que el infortunado no era aún cadáver, por lo que algunas personas reclamaban que se le llevara a la Casa de Socorro o al Hospital, pero la opinión del médico Sr. Carrizo les hizo acallar sus pretensiones. No se trataba de un ser que precisara de asistencia facultativa.

Cuando el Sr. Carrizo le examinaba, pudimos apreciar que aquel hombre presentaba la base del cráneo completamente destrozada, saliéndole parte de la masa encefálica.

Por la herida había despedido gran cantidad de sangre.

¿Quién era la víctima? ¿Cómo ocurrió el suceso?

Esto procuramos averiguar, consiguiéndolo prontamente.

Cerca del cadáver, casi anonadado hallábase un paisano.

—¿Conoce usted a la víctima?—le preguntamos.

—Le conozco. Es un vecino mío de entrepuerta—nos contestó.

—¿Cómo se llama?

—Aquilino...

—¿Aquilino ¿qué?—

—No sé su apellido.

—Y, el suceso, ¿cómo se ha desarrollado?

—Verá, señor: veníamos juntos por esa calle (señalando a la de Milicias) y preguntamos a un hombre dónde estaba la «sidrería del Rey».

—Ahí, a las dos puertas, nos contes-

tó; si no está abierto, toquen las palmas, que les abren. Al llegar junto a esta casa, ante la que está tendido mi amigo, sentí ruido de cristales y de hierro chocar contra la acera. Entonces cayó Aquilino bañado en sangre... No sé más; no sé más...

Momentos más tarde, cuando ya se presentaba a hacerse cargo del cadáver el juez de Instrucción en funciones, Sr. Arias de Velasco, con personal subalterno, llegó el concejal del Ayuntamiento de San Martín del Rey Aurelio, D. Luis García Lamuño, terminando entonces de identificarse el cadáver.

Este es Agustín García Iglesias, de unos 50 años de edad, casado, con varios hijos, de Blimea, vecindado en Las Cabañas, casas conocidas por «de Sancho».

Era guarda jurado del grupo minero llamado «Varela», y desempeñó algún tiempo en su pueblo el cargo de alcalde pedáneo.

Había venido a Oviedo con motivo de las quintas de un hijo suyo, que hoy debía reconocerse ante la Comisión Mixta de Reclutamiento.

El hijo de Aquilino hacía pocos momentos que se había separado de él, retirándose a descansar, bien ajeno a lo que pudiera ocurrirle poco después al autor de sus días.

En una camilla, el cadáver de Aquilino García fué conducido al Depósito del Hospital provincial, donde hoy se le practicará la autopsia.

El Juzgado recogió en el lugar del suceso, dos grandes trozos de hierro, uno de forma angular, que por las manchas de sangre que ofrecía fué el que ha causado la muerte de Aquilino, y otro recto, como de dos cuartos de largo.

¿De dónde se desprendieron esos trozos de hierro?

Nadie lo sabía a ciencia cierta. Creían unos que procedían de una claraboya en arreglo, mientras aseguraban varias personas que eran restos desprendidos de un balcón carcomido por la intemperie y la falta de pintura.

Estos extremos los aclarará el Juzgado por si hubiera lugar a procedimiento criminal.

Dios conceda consuelos a la viuda, hijos y familiares de la víctima, y El acoja su alma.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## El suplicatorio de Berenguer se concederá el martes

### La conducción del cadáver del Cardenal Soldevilla al templo del Pilar

### Lucha entre dos pueblos

Pamplona.—A consecuencia de las últimas elecciones, están muy excitados los ánimos entre el vecindario de Corella y Pintrueligo, de Tudela.

Días pasados los vecinos de Pintrueligo, quitaron el agua que correspondía a Corella para el riego.

Ayer tuvieron un encuentro dos grupos de los mencionados pueblos.

Intervino la benemerita. Pero los vecinos de Pintrueligo agredieron a los guardias.

Hirieron a dos y desarmaron a tres más.

La situación es bastante delicada.

Ha salido para esos pueblos el teniente coronel de la Guardia civil con fuerzas a sus órdenes.

El cadáver de Valenzuela a la cripta del Pilar

Zaragoza.—El Cabildo metropolitano ha acordado, en vista de la heroica muerte del teniente coronel Valenzuela Urzáiz, jefe del Tercio, que su cadáver reciba sepultura en la cripta del Pilar, en la galería donde están las tumbas de todos los Arzobispos que han sido de Zaragoza.

Conducción del cadáver del Cardenal al templo del Pilar

Zaragoza.—Esta mañana se han celebrado misas en la capilla ardiente.

Se observó que el cadáver del Cardenal Soldevilla se descomponía rápidamente.

Dijeron las misas los párrocos de las iglesias de la capital. Otros sacerdotes rezaron responsos.

A la una de la tarde quedó prohibida la entrada en la capilla ardiente.

A las cuatro de la tarde empezaron a reunirse en el Palacio Arzobispal los elementos oficiales para asistir a la conducción del cadáver del Cardenal al templo del Pilar.

A las cinco se organizaba la comitiva, poniéndose en marcha por este orden:

Iba primero un piquete de la Guardia civil.

Inmediatamente detrás marchaban las distintas congregaciones y Asociaciones religiosas y obreras con las banderas arrolladas y crepones negros.

Después iban dos piezas de artillería, piquetes de infantería y artillería, el clero parroquial, y el féretro llevado a hombros.

Seguía el Arzobispo de Tarragona con dos Prelados formando el primer duelo. Luego el Cardenal Primado, varios Prelados, un sobrino del finado y un hermano del familiar de aquél Sr. Lastres.

A continuación iban las comisiones del Senado y Congreso, representaciones de las Cámaras de la Propiedad, Comercio y otras; las autoridades, Gobernador civil, Capitán general, presidentes de la Audiencia y Diputación, Ayuntamiento en Corporación; cruces parroquiales, clero; dos piquetes de infantería y caballería.

Presenciaron el paso de la comitiva fúnebre más de cincuenta mil personas.

Solo hubo un pequeño incidente producido por una alarma injustificada.

Hubo sustos y carreras, pero sin consecuencias desagradables.

Al llegar el cadáver al Pilar, desfilaron las tropas en columna de honor.

Después se le trasladó al templo, colocándolo sobre un túmulo frente al altar mayor.

Inmediatamente se celebraron los oficios de difuntos.

Las baterías de la plaza dispararon los cañonazos de ordenanza.

El suplicatorio Berenguer

En la sesión del martes próximo se discutirá el dictamen sobre el suplicatorio para procesar al general Berenguer.

Es seguro que ese mismo día se votará y se concederá.

Votarán en favor de la concesión los liberales y algunos conservadores y en contra las restantes fracciones de la Cámara.

## Sección Bursátil

### Bolsa de Madrid

	AYER	HOY
	Pesetas	Pesetas
Interior, 4 por 100.....	71,50	71,25
Exterior, 4 por 100.....	87,15	86,00
Atzble., 4 por 100.....		
Id., 5 por 100, ant.*.....	94,40	94,90
Id., 1917.....		94,75
O. del T., 5 por 100, 6 m.....	100,79	
Id. id., a dos años.....	101,95	102,00
Id. id., a tres meses.....		
Id. id., a dos años, nvas.....	101,55	101,55
C. H. E., 4 por 100.....	88,90	89,00
Id., 5 por 100.....	99,95	100,00
Id., 6 por 100.....	109,10	
Banco de España.....	595,00	596,00
Id. Hipotecario.....	257,00	
Id. Hipó. Americano.....		
Id. Español Crédito.....	151,50	151,50
Id. Español Río Plata.....	238,50	238,00
Arrendataria de Tabacos.....	244,00	245,00
Unión Espala. Explosivos.....	356,00	356,00
Azucareras, preferentes.....	90,65	91,25
Id. ordinarias.....		38,50
Duro-Felguera.....	53,50	54,50
M.-Z.-A.....		861,50
Norte de España.....		
Méltino. Alfonso XIII.....	222,00	222,00
CAMBIOS		
Francos.....	42,75	42,90
Libres esterlinas.....	30,56	30,59
Francos suizos.....	119,50	119,60
Id. belgas.....	37,31	36,90
Márcos.....	0,009	0,008
Dólares.....	6,89	6,63

### ALPARGATAS MARCA "ETERNA"

Con suela de cáñamo y esmeradísimas confección a mano. Nada de cerco ni cosido a máquina.

LA MEJOR ALPARGATA DEL MUNDO

Para vestir—Para campo—Para spor

Arturo Fernández Aparicio

CARAVACA (Murcia)

Se traspaasa establecimiento de comidas y bebidas, sitio céntrico, buena clientela y buen rendimiento; por tener que dejarlo su dueño, para informes en esta administración.

### Agentes exclusivos: Orbis S. A.

Balme 21 Barcelona

LA MAQUINA PREDILECTA

Escritura bonita y fina

90 caracteres, 6 más que en otras máquinas.

Resistente y duradera.

Muebles para oficinas

Para informes dirigirse a

Ignacio Pastor

Plaza del 27 de Marzo, 2

Teléfono 4-64 - OVIEDO

### NOTA DE ESTADO

## Mercancías para los países renanos

(POR TELEFONO)

Madrid.—En el Ministerio de Estado han facilitado una nota que dice que, según noticias recibidas de la Alta Comisaría del control aliado en los territorios renanos ocupados, se ha prorrogado hasta el 30 de junio el plazo señalado para la admisión de instancias solicitando permiso para exportar mercancías, con firma alemana, contratadas antes de la ocupación.

### PALATINAS

(POR TELEFONO)

### Audiencia Regia

Madrid.—El Monarca recibió numerosas audiencias militares. Entre ellas figura la del capitán Julio Urrutia, oficial del batallón de Milicianos.

También le cumplimentaron los generales Orozco y Barrera, que fueron a saludarle con motivo del cese en sus respectivos cargos.

Así mismo estuvo en Palacio el general Cavalcanti.

### Por los mercados

Precios para hoy en la Pescadería Cantábrica

- Merluza superior, sin hueso, 3,75.
- Idem de cola de un kilo, 3,50.
- Idem idem de medio kilo, 1,75.
- Lenguados muy superiores, 1,50.
- Idem grandes, 1,40.
- Idem buenos, 1,25.
- Besugos del pinchu, 2,50.
- Idem terciados, 2.
- Besuguillo, 1,75.
- Pancha, 1,75.
- Chicharrillo, 0,75.
- Chicharros grandes, 0,75.
- Cabras (pescado blanco), 1.
- Barbadas de altura, 3.
- Congrio abierto, 4.
- Idem cerrado, 3,50.
- Pescadilla superior, 1,75.
- Idem buena, 1,60.
- Barbadas (pescado de río), 3.
- Rodaballo, 4.
- Langostas vivas, 4 ptas. kilo.
- Bacaladas, 1.
- Se esperan gambas de Málaga, a cuarenta céntimos los 100 gramos.

### Disposiciones oficiales

(POR TELEGRAFO)

Madrid.—A parte del Decreto concediendo honores de capitán general al cadáver del cardenal Soldevilla, la «Gaceta» no publica ninguna disposición de importancia.

### EXTRANJERO

(POR TELEFONO)

### Viviani, grave

París.—Cuando se encontraba en la Audiencia el expresidente del Consejo M. Viviani, sufrió un fuerte ataque de afasia. Su estado es grave.

### Sangrientos encuentros

Leipzig.—En los encuentros habidos ayer entre la policía y los comunistas, hubo 10 muertos y 97 heridos, de ellos 37 graves.

### La propuesta alemana

París.—Toda la Prensa francesa comenta la propuesta alemana, considerándola inaceptable.

Dicen que la respuesta de los aliados ha sido dictada en la última conferencia celebrada por los representantes de los Gobiernos francés y belga.

No se escuchará ninguna propuesta alemana hasta que no cese este país en su resistencia.

### La Deuda pública

Berlín.—La Deuda pública alemana se eleva a 6,725.000.000.000.

### Detenciones

Roma.—Anuncian de Milán que se han efectuado numerosas detenciones de individuos procedentes de Fiume, donde habían realizado una campaña contra el Gobierno.

### Dirigible destruido

Nueva York.—El dirigible mayor del mundo, perteneciente a la flota aérea de los Estados Unidos, ha sido destruido por un incendio. Dos hombres de la tripulación han resultado gravemente heridos. El incendio ha sido causado por un rayo.

**Casa DUBOSC ÓPTICO**

Sección especial de Óptica. Cristales Punktal, Zeiss, Gemelos para teatro, campo y marina, Barómetros, Higrometros, Lupas, Brújulas y Artículos para regalo

WABLER DE REPARACIONES

Despacho en el día, de recetas de los señores oculistas

SUCESOR Teodoro Gracia Bonilla Fruela 11-Tel. 5-40 OVIEDO

SI QUEREIS CHOCOLATES SUPERIORES

--PEDID LOS DE LA ESFERA

FLORENTINO FONSECA CABRALES, 148 GIJON

INFORMACIONES DE LA REGION

"LA VOZ" EN GIJON

INFORMACIÓN

**La Octava del Conventin**  
Con gran solemnidad se celebró ayer tarde a las cinco y media la procesión de la Octava del Conventin, que recorrió las principales calles de la población.  
Asistió numeroso público y la banda de Gijón, galantemente cedida por el presidente Sr. Cerra.

**Confidencia en el Ateneo**  
Hoy sábado, a las ocho de la noche, ocupará la tribuna del Ateneo el abogado ovetense D. José Fernández Santa Eulalia, que desarrollará el tema «El Poder Ejecutivo y el Ejército».

**La revista «Cantabria»**  
Ha salido el número 5 de la revista financiera «Cantabria», que tan acertada y activamente dirige nuestro estimado amigo D. José María de Barbáchano y Cayuela.  
Es el primer número extraordinario que se dedica a Santander.  
Dicha revista, que cuenta con elementos competentes y activos, honra a la región realizando verdaderos esfuerzos para colocarse a la cabeza de las revistas de su clase, lo que ya va consiguiendo gracias a la mercedísima labor de su espléndido cuerpo de redacción y a la orientación y entusiasmo de su director D. José María de Barbáchano, persona de una actividad inimitable que tiene puestas «Cantabria» todos sus anhelos.  
El número a que aludimos constituye una prueba más de la confianza que en él han depositado toda clase de elementos industriales y comerciales, por encontrar en «Cantabria» el único vehículo de expansión comercial del Norte de España.  
Felicitamos a cuantos intervienen en la confección de la citada revista por el éxito obtenido con el número dedicado a Santander.

**EN EL ACREDITADO RESTAURANT "MERCEDES"**  
de Gijón encontrarán diariamente Faabda, Paella y gran variedad de platos, todos caseros. — Espléndidas habitaciones.  
LIBERTAD, 16 — Teléfono, 725

**Confirmación en el cargo**  
La Dirección General del Tesoro público ha confirmado en su cargo de administradora de Loterías de primera clase a doña María Alvar González Pérez.

**Trajes para los guardias**  
Hoy, a mediodía, se reunirá la Comisión municipal de régimen interior para informar el acta de la subasta para el suministro de 20 equipos de uniformes con destino a la guardia municipal.

**Decomiso de pescado**  
El veterinario D. Fabián de la Puente ha decomisado, y ordenó destruir, 20 kilos de pescadilla, y una langosta que se encontraban en malas condiciones para el consumo.

**Un concurso**  
En el salón de actos de las Consistoriales se verificará hoy la apertura de pliegos en el concurso abierto para el suministro de 10 mil fases de carbones con destino a los focos del alumbrado público.

**La apertura de un cementerio**  
El inspector de Sanidad, Sr. Cid, envió un oficio al Ayuntamiento declarando que en la visita de inspección girada al cementerio de Cenero ha comprobado que no se ha terminado la ejecución de determinadas obras de imprescindible necesidad para la habilitación de la citada necrópolis, y, que, por lo tanto no puede, hasta que se ejecute, autorizarse la apertura para que comencien a efectuarse los enterramientos.

**VINOS DE TIERRA LEONESA**

**ANTIGUO SORIANO**

HOY

**MANUEL LORENZO**

Cosechero Exportador (LEÓN)

---

Los mejores y mas puros vinos de mesa. Se sirven además embotellados, en barricas y bocoyes. Representante en todos los pueblos importantes.

De Pola de Siero

**Comisión de festejos**  
El domingo último y previo llamamiento hecho por los señores que formaron la comisión de festejos del pasado año, quedó constituida la que organizará para los próximos días 14, 15 y 16 del venidero Julio todo un programa sugestivo amplio y saturado de números nuevos y de atracción que responda completamente a las exigencias que trae consigo aparejadas el renombre y popularidad de nuestras importantes fiestas del Carmen y Carmín.  
Forman la citada Comisión elementos entusiastas y en un todo capaces de organizar unas espléndidas fiestas: Pío Moro Lagar, presidente, Vicente Arregui, vicepresidente, Sergio Quirós Vallina, secretario, Ricardo Peña Cueto, vicesecretario, José Díaz Rodríguez, tesorero, Fermín Vallina Riestra y Juan Villa Menéndez, vocal.  
Estos son los nombres de los decididos muchachos que en su amor al pueblo y que dándose cuenta de la importancia de nuestras principales fiestas llevarán a cabo con todo entusiasmo la organización de los mismos.  
Me consta que entre las bandas de música que amenizarán las fiestas será contratada la muy brillante del Regimiento del Príncipe, que para esta fecha prepara un vasto y selecto repertorio.  
Están gestionando tan entusiastas comisionados la forma de hacer que a todas las horas de los días de fiestas, haya números variados y del agrado de todos, para lo cual cuentan desde luego con el apoyo moral y material del vecindario y no dudán que los industriales, aquellos a quienes más afecta la celebración de estos festejos, contribuirán con toda esplendor a tal fin.  
Acaso se darán algunos partidos de fútbol y veladas teatrales para los festejos.  
También nuestro Ayuntamiento contribuirá en la forma acostumbrada. Se esperan donativos de los poleros residentes en las Américas.  
En días sucesivos se darán más detalles acerca de este asunto y muy en breve la publicación del programa anunciador de tales fiestas. Congratulándonos de que nuestras advertencias, hechas en los números anteriores hace días, hayan sido tan prontamente acogidas por el elemento joven de esta villa.  
Nos ofrecemos gustosos a cooperar desde estas columnas al éxito de nuestras fiestas.  
Muy bien entusiastas polesos!

**De sociedad**  
Recibió las aguas bautismales en esta iglesia parroquial el hermoso niño hijo de nuestros apreciables amigos D. Avelino Vigil y D.ª Máxima Rodríguez, a quien se le puso los nombres de José Luis.  
— Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño la esposa de nuestro vecino D. Guillermo Rodríguez, a quienes felicitamos con tan grato motivo.  
— A pasar una larga temporada en la tierra llegó de la Habana D. Jacinto Villa, acompañado de su distinguida esposa. Sean bien venidos.

**Letras de luto**  
Recibimos la triste noticia de que en Quijas (Torrelavega), dejó de existir, después de rápida enfermedad, el bondadoso Sr. D. Valeriano Fernández Bustamante.  
A su hija D.ª Antonia, hijo político D. Felipe Castillo y demás deudos, enviamos nuestro sentido pésame.

**Boda**  
Ayer contrajeron matrimonio en la basílica de Covadonga la bella señorita Sofía Valdés García-Bernardo y el culto abogado D. Donato del Camino.  
Apadrinaron a los contrayentes D.ª Lucinda Menéndez García-Bernardo, tía de la novia y D. Francisco del Camino, hermano del novio y firmaron el acta como testigos D. Alfredo García-Bernardo; D. Benito Ballepín (capitán del Príncipe), don Fernando Valdés y D. Luis del Camino.  
Bendijo la unión D. Basilio Nuño Cueva, coadjutor de ésta, recordando entre los numerosos y distinguidos asistentes a D.ª Sara García-Bernardo, D.ª Amelia Valdés, Carolina y Lola García-Bernardo, Lola Valdés, Marija González, Catalina Vigil Escalera, María Damino, D.ª Amalia Noriega, D.ª Elvira y D.ª Manolita Camino, y entre el sexo feo Cesar y Alfredo García-Bernardo, Manuel Rivero y otros que sentimos no recordar.  
Los invitados fueron obsequiados en el Hotel Pelayo, saliendo los novios en viaje de luna de miel.  
Reciban nuestra más efusiva enhorabuena.

**AUTOMÓVILES DE LINEA "La Mantequera de Oviedo." — ARIAS**

**SERVICIO MES DE MAYO**

Días pares: Oviedo, Cangas, Navia-Oviedo.

Días impares: Oviedo, Navia, Cangas-Oviedo.

Se expiden billetes directos de Cangas a Luearica y viceversa.

Administración en Oviedo: Hotel Comercio, Argüelles, 2.

---

LA GUAXA

DESDE AVILES

**Un incendio**  
A las cuatro y media de la tarde del pasado día 8, se originó un conato de incendio en la casa núm. 2 de la calle de Pinar del Río, siendo prontamente extinguido gracias al rápido servicio de la brigada municipal.

**En la Magdalena de Corros**  
El pasado domingo celebró la iglesia de esta parroquia la conmovedora festividad de la Primera Comunión, acercándose a la Sagrada Mesa multitud de niñas y niños, siendo luego espléndidamente obsequiados por la bondadosa y distinguida señora María García Pola, que es el alma de estas festividades religiosas en su tan amada y por ella protegida parroquia de la Magdalena.  
Felicitamos al celoso cura párroco don Emilio Rodríguez por lo bien que sabe dirigir estos actos.  
No terminaremos estas notas sin antes dejar consignado que la iglesia, la hermosa iglesia de la Magdalena de Corros apareció con exquisito gusto adornada, dando un aspecto sumamente simpático y una lección grande de estética.

**En San Nicolás**  
Tuvo lugar la fiesta de la Octava en la iglesia, contribuyendo a su esplendor lo magnífico del día.

**De sociedad**  
Han llegado procedentes de Madrid, donde cursan sus estudios, nuestros jóvenes amigos José y Ramón Suárez Bobes hijos del dueñito del acreditado bazar Imperial de esta villa.

**Carmen Moragas**  
La notabilísima Compañía de Comedias que regenta esta afamada actriz, actuó ayer con enorme éxito en nuestro artístico coliseo Palacio Valdés, cuya Empresa se propone traer una vez terminada la actuación de esta Compañía, espectáculos de gran atracción, por lo que es de esperar del público avilesino correspondiente como se debe al entusiasmo y celo de dicha Empresa, en la cual figura principalmente, el copropietario del Teatro, alma del mismo, don Angel Fernández.

**De Villapedre (Navia)**  
La fiesta Sacramental  
El domingo, 3 del corriente, celebró este pintoresco pueblecito la fiesta Sacramental. Cuanto digamos de la brillantez de todos los actos celebrados será un pálido reflejo.  
Villapedre, pueblo rico y eminentemente católico, pone cuanto está de su parte para que sus fiestas religiosas revistan solemnidad; y en verdad que consigue su objeto.  
Al entrar en la hermosa iglesia, recién reformada, y ver la magnificencia, el lujo y el gusto con que están adornados sus altares, duda uno si se encuentra en Villapedre o en una de nuestras populares ciudades.  
La misa solemne, muy bien cantada: afinadas y potentes voces formaban el coro. Luego salió la procesión, llevando el Santísimo en artístico viril el señor cura, D. José Lopez; las varas del palio eran portadas por distinguidos caballeros; la procesión bien organizada y reverente; mucha pólvora; y la banda de música de Puerto Vega dando brillantez a estos actos.  
Por la tarde exposición de Su Divina Majestad y la procesión en la carrera corta, que, como por la mañana, fué muy bien organizada y muy numerosa.  
A continuación paseo y baile amenizado por la banda de Vega.

**SIDRA**  
Hoy sábado se rompe un tonel de sidra superior en el lagar de Adolfo Suárez de Cerdeño. Hay taquinos.  
Corresponsal.

**Trajes bien hechos y a la medida**  
Con gran surtido de pañería, y por poco dinero, los encontrará únicamente en casa.

**AUTOMÓVIL STAR**

ELEGANTE, DE POCO CONSUMO Y PRECIO REDUCIDO

Turismo cinco asientos, completamente equipado 5.475 ptas.

Agente general para Asturias: **TOMÁS BUYLLA**

URIA, 44 — TELÉFONO 1309 — OVIEDO

DE NOREÑA

**Visita pastoral**  
El pasado miércoles hizo su anunciada visita pastoral el Ilmo. Sr. don Juan Bautista Lufís Pérez.  
Mucho antes de su llegada ya se observaba extraordinaria animación por las inmediaciones de la iglesia parroquial, donde se había levantado un hermoso arco con dedicaciones al Conde de esta villa.  
Llegó éste de Oviedo a las diez de la mañana, siendo esperado por la Comisión oficial del Ayuntamiento, el clero de ésta y otras parroquias, y muchas personas de todas las clases sociales.  
A la entrada del pueblo se estacionaron los alumnos de los Centros de enseñanza, formando dos largas filas a cuya cabeza estaba la banda infantil de música de la Fundación Rioja-Alonso con su correspondiente bandera, saludando al Ilustrísimo huésped con la Marcha Real. Al acercarse a la iglesia la banda municipal ejecutó la Marcha de infantes al mismo tiempo que el estampido de los cohetes se marchaba con el sonido de las campanas, resultando brillantísimo el recibimiento, estando engalanados los balcones de las casas y adornadas las calles con banderolas y colgaduras, como en los días de gran fiesta.

Fiesta del S. Corazón de Jesús

Ayer fué la fiesta del Sagrado Corazón, terminándose los novenarios que se venían celebrando en las iglesias de las Siervas de Jesús y en las religiosas de la Visitación (Salesas), donde revistió extraordinaria solemnidad.  
Por la mañana hubo Misas de Comunión acercándose multitud de personas al Sagrado Banquete, especialmente en la de las siete que fué la que dijo el M. I. señor don Juan Puertes, Previsor del Obispado.  
A las diez hubo Misa solemne en la que ofició el M. I. Sr. D. Rufino Truébano, asistido de los M. I. Srs. D. Jenaro Cuervo, Penitenciarío y don Enrique Sánchez.

La Misa fué cantada a toda orquesta con gran perfección por la capilla que dirige D. Manuel Velázquez, ejecutándose la del maestro Forchini; también estuvo encargada dicha capilla, de la parte musical de la novena, llenando muy bien su cometido.  
Durante todo el día estuvo expuesto S. D. M., acudiendo gran número de personas al templo, especialmente a las cinco visitas, que hubo según hemos anunciado.  
Por la tarde, a las cinco y media, se hizo el ejercicio de la novena, en la que predicó el Reverendo Padre Santa Ana, de la Compañía de Jesús, quien en sus nueve sermones habló de Jesucristo como fundador de la Iglesia, en diversos aspectos, demostrando tan erudito religioso poseer conocimientos nada vulgares en Teología y en la Historia de la Religiones.

Después salió la procesión, que resultó grandiosa, pareciéndonos pocos cuantos elogios hagamos de esta manifestación de piedad.  
Abrían la marcha cinco números de la Guardia civil de caballería, a continuación los niños de los Colegios; los de la Escuela del Ave-María, de la calle Fr. Ceferino llevaban banderitas; después las señoras y por último los caballeros, yendo todos en interminables hileras.  
Se llevaron los estandartes de la Guardia de honor, Apostolado y otros tantos como fueron los del S. Corazón y Santa Margarita de Olacoque.

Sobre un auto, en hermosa carroza, dirigida esta obra por don Manuel Argüelles, iba la artística imagen del Divino Corazón.  
De preste oficiaba el muy ilustre señor D. José Cuesta, Arcipreste, asistido de los Capitulares Sres. Cuervo y Sánchez.

**UN RETABLO**  
Sabíamos que el retablo colocado en el templo recientemente inaugurado de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados, es obra de un escultor asturiano, Arturo Sordo, y en nuestro deseo de no silenciar nada que a nuestro arte y artistas se refiera, hemos acudido ayer al expresado templo.  
Arturo Sordo ha hecho una bonita obra, en la que deben apreciarse las justas proporciones y la labor delicada de conjunto. Es un trabajo para abarcado a distancia, de una mirada, sin que por ello desmerezcan sus prolijos y perfilados detalles.  
El retablo es de *marfilina* y consta de dos cuerpos; el superior con tres nichos destinados a imágenes, y el inferior, a modo de amplio zócalo, bien revestido de figuras donde el escultor ha encontrado ocasiones de lucimiento.  
El estilo es gótico medeja.  
Vese en la parte superior la paloma simbólica del Espíritu Santo, y más abajo dos ángeles orantes ante la imagen del Crucificado.  
En el cuerpo inferior hay a lo largo del retablo un apostolado en sencillas hornacinas, rematado en los extremos por los evangelistas San Marcos y San Lucas.  
Por último, vense en términos laterales los retratos en relieve de los donantes, don Luis Menéndez de Luearica y doña Concha Heres, y el del escultor, oculto éste por el ara del altar.  
No puede aun apreciarse la belleza del decorado del retablo porque aun no se destacan sus relieves con el tono hueso-marfil y los toques de oro que tendrá una vez terminado; pero lo que ahora puede apreciarse es prueba evidente del acierto que ha guiado la mano y la sensibilidad del artista asturiano, por lo que le enviamos nuestra efusiva felicitación.

LEA USTED La Voz de Asturias

**EN "LA SUIZA"** Casas de bien probada especialidad en: Cafés, Chocolates, Cacao soluble, Té ingleses, 40 tamaños de paquetes y latas desde 15 centímetros. Compre usted siempre en "La Suiza" o "Arco Iris".

**EN EL "ARCO IRIS"**

GACETILLAS SUCESOS LOCALES

Sección deportiva

Dé corridas si quiere, o dedique la hermosa plaza gijonesa a peleas de gallos.

**A. Fernández y Compañía**  
AVILÉS

Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones  
Fabricantes de Briquetas y Ovoides

**Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN**

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas : : : Filial del Banco Urquijo  
Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operacio-  
nismo en moneda nacional nes de Banca y Bolsa, pre-  
interés en moneda naciona- tado preferente atención  
les de Banca y Bolsa, pre- a las siguientes:   
tado preferente atención a las siguientes:   
interes en moneda naciona- : : : pones y documentos de  
les de Banca y Bolsa, pre- giro, Cambio de monedas de oro  
tado preferente atención a las siguientes: : : : y billetes de Banco extranjeros,  
: : : Depósitos de valores, libros de gas-  
tarque, Giros, Cartas de crédito, Or- to de custodia, etc., etc.

Caja de Ahorros Admite imposiciones desde UNA PESETA 3% anual en adelante, abonando interés a razón de 3% anual

Para los Ayuntamientos

Se halla abierto al pago a los Ayuntamientos del importe de los recargos municipales correspondientes al segundo y tercer trimestres del año económico de 1922 a 23; debiendo significarse que de no hacer aquel efectivo antes de fin del mes actual será reintegrado al Estado.

Cheque al pagos

Señalamientos para hoy:  
D. José Villa, D. Manuel Sánchez Dindurra, D. Crescencio García, don Hilario Suárez, D. Juan Antonio Fandiño, D. Francisco Mijares, don Adolfo F. Villaverde, D. Ciriaco Tamargo, D. Manuel Alvarez, D. Rodolfo Rato, D. José Pedraza, D. Celestino García, D. Pedro González Cano, D. Francisco Aza y D. Desiderio Saldaña.

De oposiciones

El próximo lunes comenzarán los ejercicios de oposiciones a plazas de pensionados por la Diputación para ampliar los estudios de pintura y escultura.

OVETENSES!

Cuando vayais a Gijón visitad el acreditado Restaurant "MERCEDES" que a diario ofrece la clásica Fabada, Paella y gran variedad de Platos todos caseros -- Espléndidas habitaciones.

LIBERTAD, 16 Teléfono, 725

FRANCISCO MARTINEZ ELOLA

Procurador de los Tribunales  
Estudio: Pidal, 4, 2.ª, izquierda, teléfono, 8-18 - OVIEDO

DEMOGRAFÍA

Nacimientos

Don Nicolás Suárez García, don Fernando Suárez Suárez, doña María Victoria Menéndez Suárez, don Benito Alvarez Argüelles, don Fernando García Rodríguez, don Benigno Alonso de la Fuente, doña Cirila Sánchez, doña Armanda Pévida González.

Accidente del trabajo

En la Casa de Socorro se curó ayer Luis Tuñón, de 18 años de edad, vecino de la calle de la Independencia.

Presentaba una herida en la mano derecha.

Se la produjo en el trabajo.

Una caída

Ayer fué víctima de un accidente casual Zoilo Fernández, de 19 años de edad.

En la Casa de Socorro se le curó de una herida en la rodilla derecha.

Una agresión

Dos individuos de San Esteban de las Cruces riñeron ayer por cosas de ellos.

Victor Alonso dió con un palo varios golpes a José Fuentes, que le obligó a reclamar asistencia facultativa en la Casa de Socorro.

Los médicos de guardia le apreciaron dos heridas contusas en el frontal y otras dos en el occipital y parietal derecha.

Fueron calificadas las lesiones de pronóstico reservado.

Arrollada por un tren

Ayer se curó en la Casa de Socorro una pobre mujer llamada María de los Angeles Lombardía, que presentaba varias contusiones en distintas partes del cuerpo.

Al parecer había sido alcanzada por el tren del Vasco, produciéndole las heridas de que fué asistida.

Las heridas fueron calificadas de pronóstico reservado.

Curada de quemaduras

Una muchacha de la Plaza de la Constitución se curó ayer en este benéfico establecimiento de quemaduras de segundo grado.

Se las ocasionó haciendo las labores de la casa.

Fueron calificadas las heridas de leves.

Un precoz carterista

Ayer fué detenido en la estación del Norte un chico que dijo ser de Gijón y haberse fugado de su casa paterna.

Se llama Manuel Martínez Rodríguez y cuenta 13 años de edad.

Se pidieron a Gijón referencias de este muchacho, y resulta ser un com-

Contestando al Athletic

Firmado por **Namur**, cronista que hizo para "El Carbayón" la reseña del partido de campeonato de segunda categoría, celebrado el pasado domingo en Llamaquique, hemos recibido un largo artículo, en el cual se contesta a la nota oficiosa del Athletic Club publicada hace días.

En la imposibilidad de publicarlo íntegro por falta de espacio, nos limitaremos a reproducir lo que verdaderamente importa en la discusión del incidente.

«Lo ocurrido — dice **Namur** — fué lo siguiente:

«Los del «Athletic» que ya habían verificado una buena cantidad de frases que pugnan con el buen decir, al ver que sus contrarios habían logrado el segundo tanto (cuya forma no hace el caso: el mismo portero lo hizo) improvisaron un lucido concurso sobre quien conseguía insultar más brillantemente al arbitro, a los de la Unión y al Sr. Martín que se hallaba a bastante distancia. Continúo el partido y a poco el Sr. Isaac lo daba por finalizado. Los del «Athletic», en lugar de dirigirse hacia la tribuna donde se habían equipado, se fueron detrás de los de la Unión y el arbitro que se dirigían a la caseta donde ellos lo habían hecho, llenándoles de improperios. En la caseta se encontraba el Sr. Martín; y como se diese cuenta de que algún jugador de la Unión pretendía volverse contra los del «Athletic», en vista de los insultos que a él le destinaban, le detuvo advirtiéndole que no podían ni debían hacerles caso; a eso se ha limitado su actuación.»

Por lo demás, todo el mundo sabe quien es don Antonio Nieto (a) «El Payo», y don Claudio Martín digno representante de la Federación de Clubs de segunda categoría.

Y quede cada cual en el lugar que le corresponde.

\*\*\*

Recogiendo firmas

Con objeto de elevar una protesta ante la Federación Regional, por la actitud de los muchachos del «Athletic», se están recogiendo firmas entre los elementos deportivos de la localidad.

VIDA MUNICIPAL

Se habla extensamente de la construcción del nuevo Matadero

A las cuatro de la tarde se abrió la sesión municipal de ayer.

Presidió el Alcalde Sr. Gómez.

Después de dar lectura al acta de la sesión anterior, que fué aprobada, se dió cuenta de una carta de la familia del Sr. Regueral, dando las gracias a la Corporación por el pésame enviado.

Se entra en el orden del día.

La Comisión de Policía Urbana concede autorización a un vecino de la calle de Palacio Valdés, para reedificar, y propone se le impongan derechos dobles por estar ya en obras dicho edificio.

Pasa a la Comisión de Interior, la Moción de la Comisión de Beneficencia, relativa a la subvención a la viuda del Sr. Escosura.

Se aprueban todos los demás asuntos que figuran en el orden del día, sin discusión alguna.

El regimiento de Zapadores y el señor marqués de Teverga

En el periodo de preguntas e interrelaciones el Sr. Laspra, pregunta

biendo mis asuntos que tratar, se levanta la sesión.

Comentarios a la sesión de ayer

Tres puntos interesantes se trataron en la sesión municipal de ayer. El que se refería a la permanencia del sexto regimiento de zapadores en Oviedo; el asunto del nuevo Matadero y el sentimiento de la Corporación por la muerte del Cardenal Soldevilla.

La cuestión del sexto regimiento de zapadores fué iniciada por el señor Laspra con un espíritu de justicia, que nadie le ha de escatimar.

Efectivamente, el señor marqués de Teverga se ha molestado siempre por las cosas de Oviedo, que más bien parece un diputado nuestro, hasta el punto (y eso cremos que trataba de hacer resaltar el señor Laspra), que los diputados por la circunscripción no han dicho esta boca es mía, a pesar de los telegramas enviados por el señor alcalde y las reiteradas cartas recomendándoles el asunto.

Posteriormente surgió otra iniciativa, la de reformar el actual matadero, y se pidió al arquitecto un proyecto y presupuesto de la actual reforma, con el fin de proponer a la

la comisión de referencia tropezó con ciertos inconvenientes a causa de intereses encontrados al comenzar la labor.

El señor Iglesias Eguren se levanta a recoger las manifestaciones hechas por unos y otros sobre la actuación de la comisión especial.

Dice que se está hablando y censurando sin citar nombres, y como las personas a quienes se alude no forman parte de la Corporación, conviene aclarar los puntos.

La Corporación nombró, en cierta ocasión, una comisión especial, que la integraban los técnicos municipales: el arquitecto, el bacteriólogo, el inspector de sanidad y el veterinario.

Estos señores — continúa el señor Eguren — visitaron los dos terrenos que designó la comisión de Industria y Comercio, uno en Teatinos y otro donde actualmente se celebra el mercado de ganado. Hasta la fecha no han dado informe sobre ellos.

Posteriormente surgió otra iniciativa, la de reformar el actual matadero, y se pidió al arquitecto un proyecto y presupuesto de la actual reforma, con el fin de proponer a la

representantes en Cortes.

HOY-SABADO 9, EXPOSICION AL PÚBLICO DE LA

**Sociedad Española de Papelería**

ARGÜELLES, 31 (frente al Campoamor)

Libros rayados.--Objetos de escritorio.--Material de dibujo.--Aparato de Topografía y Geodesia

Defunciones

Doña María Menéndez Prado, 87 años; Luisa Rodríguez, 68 id.; Juan Roveramoz, 28 id.; Cirila Sánchez García, dos días; Celestino Morillón Martínez, 8 años; Adela García Fernández, siete meses.

A sostener una acusación

El abogado don Fernando Martínez sale hoy para Santander a sostener la acusación privada en el asesinato del patrono don Luis Calzada, cuya vista, que empezará el día 11, está señalada para tres días.

Hallazgo

En la Inspección de servicios municipales se halla depositado un paquete. Se entregará dando las señas.

La huelga del «Sotón». — Una reunión para hoy

Ayer estuvieron en el Gobierno civil dos representantes del Sindicato Minero Asturiano, con el fin de cambiar impresiones sobre la huelga planteada estos días en el pozo del «Sotón».

Después de hablar largo rato sobre el asunto, se convino en celebrar hoy una reunión mixta con el objeto de ver si se llega a un acuerdo.

Desde luego, en la reunión, solo se hablará de la huelga del «Sotón».

pinche de su hermano, que se encuentra en Avilés ejerciendo la profesión de carterista.

El policía, al detenerle, vió que este chico, encima del asiento del coche, se disponía a meter mano a un viajero.

El chico se encuentra en los calabozos del Gobierno civil, a disposición del gobernador.

Multas

De 5 pesetas, a un individuo vecino de esta capital, por desobediencia.

Pianos

desde 1.400 pesetas a 4.000 garantizados. El mayor surtido, de las mejores marcas los puede adquirir en CASA BLANCO, la que más tiene y más barato vende en España.

FERMIN PUMARES. Especialista en partos, enfermedades de la madre y del embarazo. Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 5.

Aurelio M. Romero

MÉDICO DENTISTA

PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2 OVIEDO

DE SAMA

El gran «match» del domingo

Reina enorme interés entre nuestra afición ante el emocionante encuentro que, mañana domingo, reñirán en «Torre de los Reyes», los primeros equipos del «once» Club Deportivo, de Oviedo, y Racing Club de Sama.

Sin duda alguna, este partido responde al interés de que está poseída la afición, pues no siempre puede ésta presenciar encuentros de esta importancia.

Y la importancia del encuentro, despreñese de la valía de los contendientes.

Todos sabemos la gran altura a que raya el notable equipo del Deportivo, que hoy por hoy, cuenta con el más potente « eleven » de Asturias. Tiene, pues, nuestro Racing, una gran ocasión de demostrar, una vez más, que no en valde ha pasado a la serie A.

La emoción, por tanto, tendrá pendiente a nuestra afición, durante el sensacional encuentro del próximo domingo, entre la huestes del enorme Zabala y de Ramón.

SCORE.

DESDE GIJÓN

CARTA ABIERTA

Para el imponderable cronista taurino Banderilla, que pega siempre en el clavo.

Muy admirado señor mío: Ningún revistero taurino de la provincia, excepto usted, admirado Banderilla, ha tocado el pito en esa cuestión de las corridas de toros en esta ciudad. O muy poco se interesan porque ese festejo se celebre o demasiado conocen a D. Manuel S. Dindurra. Yo creo más bien que es esto último. El Sr. Dindurra chahanea lo suficiente para que no se le pueda tomar en serio. El año último anunció que iba a dar solamente dos corridas de toros, haciendo un enorme sacrificio y largó ¡cuatro! Este año dice que si no hay subvención del Ayuntamiento no hay toros y es muy posible que nos cansemos de ver corridas... malas. Por de pronto fracasada la subvención del Ayuntamiento, trata ahora de llegar a un acuerdo con la Junta local de protección a la infancia. Y por el propio decoro del pueblo, debemos impedir a todo trance que tal cosa acontezca.

si hay alguna noticia referente a la gestión para dejar en Oviedo al sexto regimiento de Zapadores.

Dice el Sr. Laspra, que por un periódico local se enteró de las gestiones que hizo en Madrid el Sr. Marqués de Teverga y a cuya labor se debe el que Oviedo, pueda seguir contando con esta fuerza en la guarnición.

El Sr. Fernández Alonso, se adhiera a lo dicho por el Sr. Laspra y recuerda las gestiones llevadas a cabo por el Sr. Marqués de Teverga, para conseguir crear en esta capital el sexto regimiento de Zapadores minadores.

El Sr. Argüelles, manifiesta igualmente su deseo de que se hagan ostensibles estas pruebas de gratitud al Sr. Marqués de Teverga.

Luego, el mismo Sr. Argüelles pregunta a la Comisión de Hacienda que hay del proyecto de construcción del nuevo Matadero Municipal.

Hago esta pregunta — dice el señor Argüelles — porque en la sesión pasada se me quiso convencer de que con la construcción de ese Matadero, se recaudarían esas pesetas que yo digo pierde todos los años el Municipio. Y es una cosa muy natural, que en esta sesión yo interese, de la Comisión de Hacienda una explicación del por qué no se ha hecho el Matadero, siendo así que en ello se ve la salvación de la hacienda municipal.

El Sr. Fernández Alonso, presidente de la Comisión de Hacienda, se levanta a contestar al Sr. González Argüelles.

Dice en primer término, que la Comisión de Hacienda nada tiene que ver con la construcción de dicho Matadero.

La Corporación — continúa — acordó nombrar una Comisión especial encargada de llevar a cabo esa obra y a ella debe dirigir el Sr. Argüelles su pregunta.

Sin embargo, dice el Sr. Fernández, como quiera que soy un convencido de que con el Matadero único habrá de sanearse bastante (aunque en carnes y plazas se va haciendo), debo decirle a su S. S. que no me han convencido sus razones de la sesión pasada.

El señor Laspra interviene en la discusión. Censura, como el señor Argüelles, el que se haya nombrado una comisión especial para estudiar la solución de este asunto, y que hasta la hora presente no se haya traído a la Corporación el informe dando cuenta de la labor hecha.

Tengo entendido — continúa — que

Corporación los dos proyectos, y que ella eligiera el que le pareciera más factible dentro de sus recursos económicos.

El señor Laspra insiste en que la comisión estaba facultada para esa segunda parte; que a la comisión solo se le pidió un proyecto de nuevo matadero.

El señor Granda habla para manifestar su conformidad con lo expuesto por el señor Eguren, y afirma que el arquitecto ha solicitado de una casa constructora de Barcelona, con datos a la vista, el número de reses que se pueden sacrificar en el perímetro de ampliación de la nueva nave. Si el número responde a las necesidades de la población, el problema queda resuelto con la reforma del actual matadero.

El señor González Argüelles piensa como el señor Laspra, en que la comisión no estaba facultada para abandonar aquel proyecto y emprender otro.

Desde luego reconoce que la comisión obró inspirada en el principio de economía, pero eso se debió proponer antes a la Corporación.

El señor Valle pide que conste en acta el sentimiento por la muerte del cardenal Soldevilla.

También pide que se arregle un camino en San Claudio, y no ha-

Los plácemes de ayer fueron todos para el señor marqués de Teverga, y hemos de confesar que merecidos, porque no solo en esta cuestión, sino en cuantas con Oviedo se relaciona. Dígalo la última gestión para levantar en Oviedo un Hospital militar.

El asunto del Matadero lo inició el señor González Argüelles.

No podía por menos el señor Argüelles de resucitar esta cuestión después de lo ocurrido en la sesión pasada. Porque el señor Argüelles, interesado en que la recaudación de arbitros alcance la cifra que él presume se puede alcanzar, quiere cuanto antes probar si los argumentos del presidente de la comisión de Hacienda son inspirados en la realidad, o si por el contrario, solo se trata de una argumentación como tantas otras para salvar la situación difícil del momento.

Desde luego que para nosotros hay una razón poderosísima que nos obliga a pensar con el Sr. Fernández Alonso, presidente de la Comisión de Hacienda; y es la existencia de 24 mataderos clandestinos, que necesariamente ha de ser una constante filtración de los ingresos por arbitrios de carnes.

Y hacemos punto a los comentarios.

**Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo**  
Capital: 10.000.000 de pesetas  
Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia  
**Caja de Ahorros**  
SUCURSALES: AVILÉS, LLANES E INFUESTO

**EL PRINCIPADO DE ASTURIAS** Fábrica de Aguardenientes y Licores  
ESPECIALIDADES:  
**Ron Jhonson y Anís del Principado**  
Premiados en Milán con DIPLOMA, GRAN -- PREMIO y MEDALLA DE ORO --  
FABRICANTE: A. G. FIDALGO OVIEDO

**Fábrica "La Amistad"**  
Sociedad Anónima  
FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

**MOTORES** de Gasolina, Fijos Portátiles Marinos  
Gran rendimiento. Consumo mínimo, garantizado. Existencias para entrega inmediata.  
**RICART & PÉREZ**  
CONSTRUCTORES -- BARCELONA  
Agente exclusivo en Gijón para Asturias: **Gumersindo García**

# AVISO A LOS AUTOMOVILISTAS

Consultar precios antes de comprar de todo cuanto necesitéis para vuestros coches o camiones.—Grandes existencias en toda clase de piezas de recambio. Inmenso surtido en Rodamientos a Bolas.—Bombillas para faros de todos voltajes.—Metal antifricción marca TENAX.—Bronce en barras.—Tornillería.—Muelles de todas medidas.—Correas y empalmes para ventiladores.—Bujías BOSCH legítimas y CHAMPION.—Balata FERODO para frenos.—Remaches cobre.—Cadenas inglesas COWENTRY para toda clase camiones (siempre en existencia.)

## Material inglés para segmentos NEUMÁTICOS MICHELIN "Cable"

con el máximo de descuento sobre la última tarifa género fresco de numeración alta.  
Faros, Proyectors, Sirenas, Klasons, Pitos y Bocinas.—Magnetos y Bocinas «BOSCH», Carburadores «ZENIT».—«FÉTICHOS» para todos los gustos.  
**BICICLETAS, MOTOCICLETAS, ACCESORIOS**  
Precios sin explotación  
Grandes existencias

Consultar antes de comprar al **Gran Garage Laguna**  
PASEO STA. CLARA OVIEDO  
TELÉFONO 1292



### Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz» 3.700 ídem.—«Antonio de Sotrustegui», 3.800 ídem.—«Santiago López», 4.100 ídem.

Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas  
AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoja», Sanja Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASACOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas. «VASTURIANA».—AVILÉS.

La correspondencia de la Dirección.—Luis Caso de los Cobos.—AVILÉS

# PHOENIX

ASSURANCE COMPANY LIMITED  
Londres

Compañía de Seguros contra Incendios  
ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**

PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º.—TELÉFONO, 774

## C.<sup>ie</sup> Sub-Atlantique Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

11 de Junio «MASSILIA»  
30 de Julio «LUTETIA»

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

Precio del billete de tercera clase 410,30.

Para Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores rápidos a doble hélice

3 de Junio «BELLE ISLE»  
1.º de Julio «FORMOSE»

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 3.ª preferencia en camarotes, 3.ª en camarotes y 3.ª corriente.

### PRECIOS

3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 515,30.  
3.ª en camarotes, comedores y salón de conversación, Ptas. 410,30.  
3.ª corriente, Ptas. 350,30.

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

No se admite ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 50 pesetas. Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con CINCO días de anticipación a la fecha fijada para la salida, después de concedida plaza.

Para informes dirigirse a los Agentes generales en España.

**ANTONIO CONDE, HIJOS** C/ALCAZAR DE LUÍS TORRES, 4 Apartado, 14.—VIGO

En Oviedo nuestro representante para camarotes de gran lujo y 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia

**Guillermo Rivas, Calle Argüelles, núm. 6**

# ECOS DEL MAGISTERIO

## Sección administrativa

La Alcaldía de Villaviciosa participa haberse posesionado de la escuela de Grases, en aquel concejo, D.ª Gertrudis Díaz Cuesta.

También comunica la Alcaldía de Aller que con fecha 2 del actual cesó en el desempeño de la escuela de Moreda, D. Pedro Gutiérrez, en virtud de cumplir los 70 años de edad.

D.ª María de los Angeles Alvarez de la Vega, solicita de la Dirección General se le nombre maestra interina de la escuela de niñas de Anleo (Navia). Su instancia fué ya elevada a la Superioridad.

La pensionista D.ª Agapita Moris, solicita mejora de pensión por fallecimiento de su hermana D.ª María del Carmen.

A la Dirección General pasó el expediente de permuta entablado entre D. Gregorio Rodríguez García maestro de Quintanar (Burgos) y Maximiano Acero, de Sobrado (Tineo).

A la Junta de pasivos se remitió recibo de entrega a D.ª Generosa Fernández, viuda del maestro don Félix Sánchez, de su acta de clasificación.

Pasaron a la Inspección, por si

procede aprobarlos, los presupuestos escolares del partido de Gijón.

Participose a la Junta local de primera enseñanza de Cudillero el nombramiento de maestra interina de la escuela de Lamuño, hecho a favor de doña Luisa Santos Menéndez.

## De la Inspección

El Alcalde de Quirós interesa la reapertura de clases en las escuelas de Pedroveya, Cortes y Cienfuegos, participando a la vez que en Pedroveya ya se dispone de vivienda adecuada para el maestro.

La Alcaldía de Parres comunica que en aquél concejo no funcionan las escuelas de niñas de Naves y Llerandi, y la de niños de San Juan, en cuyos puntos se carece de locales para escuela y casa-habitación de los maestros.

Se remitió informada a la Sección Administrativa la instancia de la maestra de San Pedro de los Arcos (Oviedo) solicitando treinta días de licencia por motivos de salud.

A la misma Sección Administrativa se han devuelto, aprobados, los presupuestos escolares de los partidos de Infiesto, Lena, Laviana, Tineo y Villaviciosa.

## Crónicas judiciales

### Por intento de violación

Ante el jurado de Gijón se vió ayer la causa seguida contra Eloy Arturo Martínez, por el delito de intento de violación.

El jurado se celebró a puertas cerradas.

El veredicto fué de culpabilidad. En su consecuencia la Sala dictó sentencia condenando al procesado a la pena de dos años, cuatro meses y un día.

### Señalamientos para hoy

#### Jurados

Gijón.—Contra Celestino Fernández y otros, por robo. Abogados señores Escobedo, Garnacho y Muñoz; procuradores Sres. Bernardo, Bueres y Alvarez.

#### Orales

Laviana.—Contra Luis Antuña Alvarez y otro, por disparo y lesiones. Abogados Sres. Loredo y Suárez; procurador, Sr. Arango.

Oviedo.—Contra Julio Gómez Mariño, por disparo y lesiones. Abogado, Sr. Arango (D. Pedro); procurador, Sr. Izquierdo.

Villaviciosa.—Contra Bernardino Fanjul Argüelles y otro, por disparo y lesiones. Abogado Sr. Arango (don Pedro) y Suardperez; procuradores, Sres. Cabal y Rodríguez.

## NOTAS MILITARES

REGIMIENTO DEL PRINCIPE  
SERVICIO PARA EL DIA 9 DE JUNIO DE 1923

### De la Plaza

Parada.—Zapadores. Campo de tiro.—Príncipe. Capitán de día, Hospital y Provisiones.—El del Príncipe D. Luis Gil de Arévalo.

Imaginaria de ídem ídem.—El del Príncipe D. Rafael Civantos Navas. Dos sargentos talladores para la Comisión Mixta, donde se hallarán a las nueve horas.—Zapadores.

### Del Cuerpo

Cuartel.—Capitán, D. Julio Elías. Guardia y compra.—Alférez don Paulino Antón. Imaginaria, V. y V. H.—Teniente D. Eduardo Saavedra.

### El voluntariado

Por R. O. C. de 6 del actual se amplia la de 27 de Diciembre de 1919, relativa al voluntariado de un año, en el sentido de que los que deseen ser voluntarios de un año, podrán solicitar el ingreso en los Cuerpos y Unidades en que existan vacantes durante el mes de Mayo anterior a la concentración del cupo de filas e ingresar en 1.º de Julio, subsistiendo para todos los que no tengan en esta fecha, los preceptos del artículo 15 de la disposición mencionada.

Los mozos sorteados que aspiren a ingresar en Julio, remitirán, como los demás aspirantes, sus instancias y documentos a los Jefes del Cuerpo.

En el presente año la admisión de instancias tendrá lugar hasta el 20 del mes actual, y la elección se practicarán con la diligencia necesaria para que los admitidos puedan verifi-

ficar su presentación y pasar la revista de Comisario del mes de Julio próximo.

### Minuta del rancho para hoy

Desayuno.—Café. Comida.—Primer plato: Sopa de fideos. Segundo plato.—Cocado de garbanzo con tocino, chorizo, verdura y patatas. Cena.—Primer plato: Judías con lacin, morcilla y tocino. Segundo plato.—Carne estofada.

## Sección Religiosa

### Santoral

Día 9, sábado, el Purísimo Corazón de María, Santos Primo y Feliciano, hermanos mártires; Ricardo y Maximino, obs. y cfs.; Julián, monje; Pelagia, vg. y mr.

### Sacramental de San Tirso

Mañana se celebra, en la iglesia de San Tirso el Real, la fiesta sacramental, siendo la misa solemne a las diez y media, en la que predicará el reverendo Padre Matías, de la Orden de predicadores.

A las cinco saldrá la procesión, que recorrerá las calles Sanz y Forés, San Juan, Porlier, Tartiere, Fruela, Jesús, Cimadevilla, San Antonio, Cañóniga y entrada en la Catedral. Hoy, a las cinco, habrá vísperas solemnes en dicha iglesia.

### Cuarenta Horas

Corresponden mañana a la iglesia de San Tirso el Real.

### Adoración Nocturna

Hará guardia al Santísimo en la noche de hoy el turno 1.º de Santa Eulalia en la iglesia de San Tirso.

La vigilia y misa se aplican por el alma de doña María Fernández Flores (q. e. p. d.)

## NUEVAS COPLAS DE "LA MONTERIA"

Hay que ver el conac que fabrican hoy en Quintanar, será pronto rey de las Españas... y rey de Ultramar.

Hay que ver muy pronto al Parlamento

dictar una ley obligando a que todos bebamos CONAC CAMPO REY.

### Estríbillo

¡Hay que ver, hay que ver, hay que ver, cuando hasta el Gobierno impone el CAMPO REY.

creo yo, creo yo, será por que en el mundo ya no hay [cosa mejor].

Aseguran que Lenin y Trostsky dejan el Soviet por haberles prohibido Inglaterra beber CAMPO REY.

Quiera Dios que Francisco Serrano fabrique sin tasa CAMPO REY que es bebida de reyes y ANIS ASTURIANA.

Hay que ver que conac más sabroso es el CAMPO REY hecho a base de antiguas soleras de vino Jerez.

El que quiera probar cosa buena que tome una copa, y es seguro que en cuanto la beba no toma una sola.

### Estríbillo

Hay que ver, hay que ver, hay que ver, que triunfo más grandioso va ha tener.

Hay que ver, hay que ver, que conac más bien hecho resulta el CAMPO REY.

## La Unión y el Fénix Español

COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

58 años de existencia



58 años de existencia

Seguros sobre la vida  
Seguros contra incendios

Seguros de valores  
Seguros contra accidentes

SUBDIRECTORES EN ASTURIAS **Hijos de Lacazette**  
AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS  
RUA, 5 OVIEDO



## Compañía Hurguesa SUDAMERICANA

Para MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, saldrá del puerto del MUSEL (GIJÓN), el día 10 de Julio de 1923, el rápido trasatlántico

## "VIGO"

admitiendo carga y pasajeros de primera, tercera especial y tercera ordinaria.

Precio del pasaje de tercera ordinaria para Montevideo y Buenos Aires, PESETAS 372,70 (incluidos los impuestos).

Para informes, dirigirse al consignatorio en Gijón

**ANTONIO MORIYON** MARQUÉS DE SAN ESTEBAN, 20

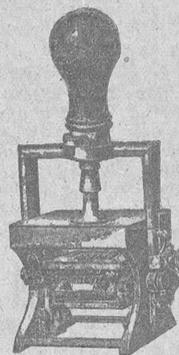
## Manuel Martínez.—Grabador

Sellos de Caoutchouc metal y lacre

Grabados astísticos y Comerciales en acero y talla dulce

Placas de metal en relieve y esmaltadas en negro

Fernández Castro Núm. 1 principal Campo de la Vega



TIMBRADO DE PAPEL EN RELIEVE

## Compagnie Generale Transatlantique

Vapores Correos a gran velocidad

LINEA DE LA HABANA

El día 9 de Junio, saldrá del puerto del MUSEL (Gijón), el magnífico vapor rápido, de 14.065 toneladas de desplazamiento, a dos hélices,

## "DE LA SALLE"

De moderna construcción, con todo el confort moderno

Admite pasajeros de primera, segunda, segunda económica y tercera clase para HABANA.

Rebajas a familias en primera y segunda clase

Los vapores de esta Compañía tienen lujosas instalaciones para los pasajeros de cámara.

En el nuevo y espléndido paquebot DE LA SALLE, todos los pasajeros de tercera clase, sin excepción, van acomodados en camarotes de cuatro y seis literas, disponiendo además de amplio comedor con mesas, salón de fumar y descanso, sin que por ello tengan que pagar sobre precio alguno.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana. . . . Ptas. 538,10 (Incluidos los impuestos)

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón **A. PAQUET**, Muelle, 2, 4 y 6. Telegramas: PAQUET.

Representante en Avilés para los pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª preferente D. JOSE VIESCA LÓPEZ, Nueva, 2, pral.—Teléfono 34.

## FÍJESE BIEN

Usted quiere tomar un buen CHOCOLATE que supere en calidad a sus similares y para conseguirlo no dude en pedir siempre el de

### "LA FAMILIA"

que es sin disputa el mejor, por ser el más puro y nutritivo y de elaboración más sana y esmerada.

Usted lo probará y comprenderá la verdad de esto, siendo la marca que preferirá en adelante, pues además de su calidad superior es del paladar más agradable y exquisito.

OOOO

PIDALO EN TODAS PARTES PUES LE CONVIENE CONOCERLO

OOOO

FABRICANTE: **LÓPEZ SELA**  
Rosal, 16-Oviedo

## TEATRO JOVELLANOS

Hoy sábado 9 de Junio 1923

Tarde: A las 8 y media Vermut Gran moda

2 grandes funciones 2 de cinematógrafo 2 con el siguiente programa:

1.º ESTRENO de la graciosa película en dos partes, marca norteamericana.

### LA SEÑORA DEL DENTISTA

2.º ESTRENO de la colosal comedia norteamericana en cuatro partes, titulada

### La mujer perfecta

magnamente interpretada por la extimia actriz:

### CONSTANCE TALMADGE

A las diez y cuatro Especial

El mismo programa de la tarde

El domingo, ESTRENO de la francamente magnífica serie

### MANOS DE ARMIÑO

Interpretada por GEORGE SEITZ y MARGUERITE COURTOT.

### BUENOS DIAS ES

# "LA CIBELES"

LA MEJOR MARCA DE CHOCOLATE

EN ULTRAMARINOS DE LA PROVINCIA PIDASE  
DESPACHO EN OVIEDO: SAN FRANCISCO, 9.—TELÉFONO 3-68